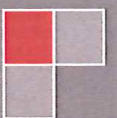


2015

Výročná správa

Metzeler Slovakia, s.r.o.





OBSAH

Úvodné slovo riaditeľa, hodnotenie roka 2015	1
Všeobecné informácie o spoločnosti.....	2
Organizačná štruktúra a zamestnanci	4
Produkty a zákazníci	6
Popis základných funkčných väzieb.....	10
Politika a stratégia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci	12
Výkazy a finančné ukazovatele	14
Rozhodnutie spoločníkov, schválenie hospodárskeho výsledku 2015	17
Schválenie Výročnej správy 2015 auditorom	21
Kontakty.....	22
Prílohy.....	23



ÚVODNÉ SLOVO RIADITEĽA, HODNOTENIE ROKA 2015



Vážení akcionári,

rok 2015 bol v histórii spoločnosti Metzeler Slovakia s.r.o dôležitým medzníkom a mílnikom pre ďalšie smerovanie spoločnosti, jej plánov a cieľov.

Spoločnosť otvorila 19.10.2015 novú výrobnú halu s vyše trojnásobnou kapacitou výrobných a kancelárskych priestorov. Nové priestory položili základ ďalšiemu smerovaniu spoločnosti.

Celý príbeh roka 2015 sa niesol v duchu príprav na presun do nových priestorov ako aj optimalizáciou výrobných, operatívnych, inžinierskych a riadiacich kapacít.

Do konca roka 2015 sa podarilo naplniť strategické kapacity v oddelení kvality, inžinieringu a vedenia spoločnosti. Taktiež sa budovali výrobné, personálne kapacity pre potreby rozširovania výroby. Takmer všetky ciele v oblasti HR sa podarilo naplniť a spoločnosť bola stkabilizovaná.

Rovnako ako v roku 2014, tak aj v roku 2015 sa nám podarilo dosiahnuť 0 pracovných úrazov. Tento úspech vyzdvihuje i fakt, že presun strojov a výroby prebiehal za plnej prevádzky a s vyššou mierou rizika. Taktiež sme skoorinovali všetkých dodávateľov služieb a servisu v rámci presunu a inetalácií v novej hale tak, že nedoslo ani v tomto ohľade k žiadnym úrazom a ani porušeniam bezpečnosti pri práci. Touto cestou by som sa chcel poďakovať všetkým dodávateľským a subdodávateľským firmám za príkladnú spoluprácu a plnenie prísnych bezpečnostných kritérií Metzeler Slovakia a Vita group!

V roku 2016 chceme pokračovať v nastolenom trende zvýšenej efektivity a kvality vo všetkých smeroch a úspešne pripraviť a realizovať priame dodávky k zákazníkom čo vyžaduje certifikáciu našich procesov podľa ISO. Verím, že sa nám v novej výrobnej hale podarí vytvoriť také pracovné prostredie, ktoré bude viesť všetkých našich pracovníkov k motivácii pri plnení cieľov a sebarealizácii. Dokážeme vám, vážení akcionári, že spoločnosť Metzeler Slovakia môže byť ešte úspešnejšia a vzorom pre iné firmy vo vašom portfóliu.

Ing. Denis Horkulič

Riaditeľ / Konateľ



VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

SKUPINA „BRITISH VITA“

Všeobecne skupina British Vita

Skupina British Vita ("Vita") bola založená v roku 1949. Počiatočná aktivita spočívala v obchodovaní polymérových bunečných materiálov určených najmä pre podušky a matrace. Spoločnosť následne expandovala a bola prijatá na Londýnskej Burze Cenných Papierov ako British Vita PLC od 1967.

V roku 2005 bola British Vita PLC prevzatá svetovou súkromnou investičnou skupinou Texas Pacific Group ("TPG").

V súčasnosti je „Vita“ svetovým lídrom vo výrobe polymérových bunečných pien, tekutých zmesí, prímiesí a lepidiel. V súčasnosti poskytuje širokú škálu polymérových materiálov (flexibilný polyuretán, latex, zosieťovaných a impregnovaných pien) pre použitie v automobilovom, dopravnom, stavebnom, baliacom a nábytkárskom priemysle.

Vo finančnom roku 2015 skupina VITA pôsobila v 13 krajinách, 35 výrobných závodoch a dosiahla tržby vo výške 605 mil. eur.

V roku 2015 skupina Vita organizačne pozostávala z jednej divízie „Cellular Foams“.

„Cellular Foams“ divízia

„Cellular Foams“ je jedna z dvoch hlavných divízií skupiny Vita.

Produkuje najmä polyéterové a polysterové peny, vysokovýkonné bunečné polyméry a sieťované/impregnované peny. Tieto produkty dodáva na trhy s nábytkom, posteľami a matracami, pre automobilový a všeobecne priemyselný trh.

Divízia „Cellular Foams Europe“ je ďalej rozdelená do štyroch regiónov:

- „Cellular North“
- „Cellular East“
- „Cellular South“
- „Cellular Central“

V rámci divízie sú zo strany spoločnosti Vita Cellular UK poskytované služby centrálnemu manažmentu pre všetky jednotlivé závody.

Regionálny „Management Team“

Vzhľadom na komplexnosť aktivít tejto divízie (Cellular Foam) má každý región dodatočne k štruktúre centrálnemu manažmentu divízií aj svoj vlastný tím centrálnemu regionálneho manažmentu, ktorý štandardne pozostáva z regionálneho riaditeľa a regionálneho finančného riaditeľa.

Tím regionálneho manažmentu poskytuje podporu jednotlivým spoločnostiam v rámci každého regiónu nad rámec podpory z manažmentu divízií.

Tieto jednotlivé tímy regionálneho manažmentu zlepšujú operačnú efektívnosť v rámci „Cellular Foams“ a umožňujú nákladovo efektívnejšie použitie personálu vo všetkých spoločnostiach daného regiónu.

„Central Region“

„Central region“ pozostáva z nasledujúcich spoločností: Metzeler Schaum GmbH (Germany), Metzeler Slovakia s.r.o. (Slovensko) a Metzeler Schaum Inc. (USA).



Okrem pravidelného poskytovania všeobecných služieb manažmentu divízií a regionálneho manažmentu sa realizujú aj iné špecifickejšie interné služby v rámci Central Region –Metzeler Schaum GmbH:
Napr. Metzeler Schaum GmbH realizuje pre Metzeler Slovakia s.r.o. dodávky služieb plánovania produkcie, riadenie nákupu, riadenie kvality, plánovanie výroby ako aj poskytovanie IT resp. SAP služieb.

METZELER SLOVAKIA, S.R.O.

Právnym predchodcom **Metzeler Slovakia, s.r.o. (ďalej „Spoločnosť“)** bola spoločnosť **Tramico Slovakia s.r.o.**, založená v roku 2005 ako dcérska spoločnosť Vita International Ltd. Hlavnou aktivitou spol. Tramico Slovakia s.r.o. bola produkcia a dodávky pre automobilový priemysel. V roku 2007 sa aktivity Tramico Slovakia s.r.o. významne rozrástli aj o výrobu výplní sedadiel pre letecký priemysel.

V roku 2012 bola spoločnosť Tramico Slovakia s.r.o. v rámci organizačných zmien realizovaných v skupine „VITA“ rozdelená do dvoch nástupníckych spoločností: Tramico Slovakia Two s.r.o. a Metzeler Slovakia s.r.o.

Metzeler Slovakia, s.r.o. je spoločnosť založená podľa práva Slovenskej republiky. „Spoločnosť“ je ako dcérska spoločnosť z 99.97% vlastnená VITA International Ltd. a z 0.03% spoločnosťou Vita Industrial (UK) Ltd.

Právna forma Metzeler Slovakia, s.r.o. je spoločnosť s ručením obmedzeným, založená podľa príslušných ustanovení slovenského obchodného zákonníka (513/1991 Zbierky zákonov) .

Metzeler Slovakia, s.r.o. bola 22. mája 2012 zapísaná do obchodného registra okresného súdu Bratislava I, oddiel s.r.o., vložka číslo. 81576/B.

Metzeler Slovakia, s.r.o. je multikultúrna spoločnosť pod patronátom „ Central Region“ (Metzeler Schaum, GmbH) v Memmingen, Nemecko.

Všeobecné informácie o Metzeler Slovakia, s.r.o.:

- IČO – 47 238 844
- Sídlo – Diaľničná cesta 3981/18, Senec 903 01
- Základné imanie – EUR 3,025,000

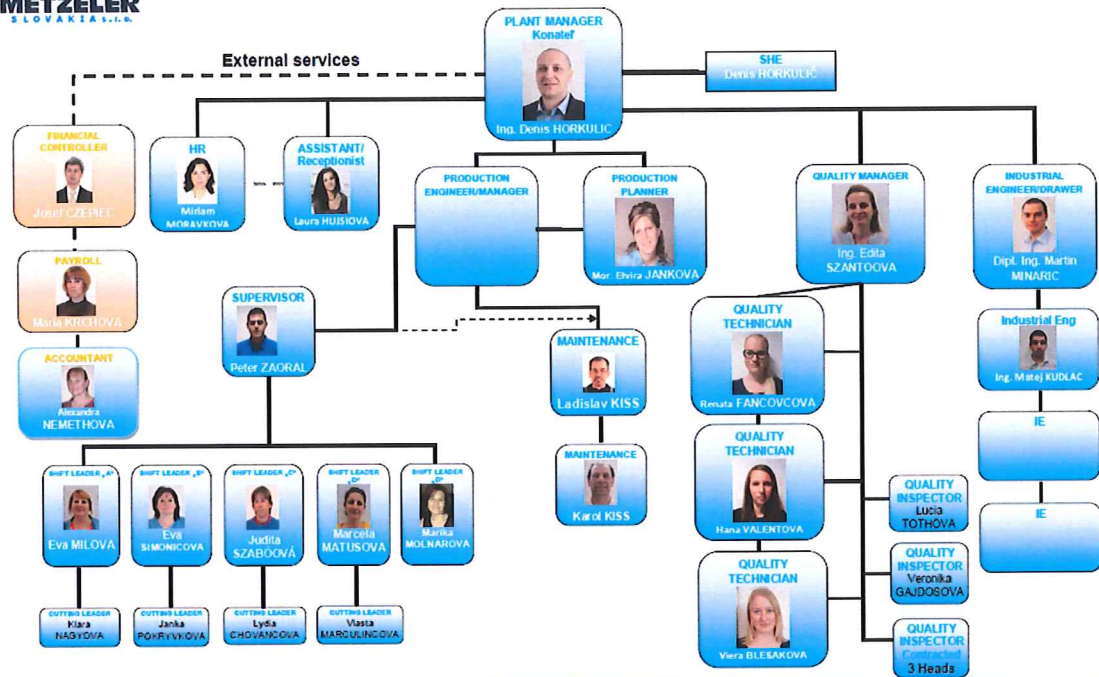
Plány a ciele Metzeler SK

Pre rok 2016 si spoločnosť Metzeler Slovakia s.r.o. stanovuje smelé plány a ciele, ktoré budú dosiahnuteľné len za predpokladu intenzívnej zaangažovanosti všetkých svojich zamestnancov, na všetkých pozíciách = riadiacich aj výrobných. Naším cieľom je zlepšovanie pracovného prostredia s ohľadom na ešte vyššiu bezpečnosť a kvalitu práce.

ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA A ZAMESTNANCI



Organizačná štruktúra – Metzeler Slovakia



Zodpovedný: Mária Morávková
Dátum vydania: 01.12.2015

KTO SME

Celkový počet zamestnancov (vrátane kontrahovaných):

V roku 2015 Metzeler Slovakia, s.r.o. zamestnával 92 kmeňových zamestnancov a poskytoval priestor aj približne 30 pracovníkom na personálny leasing, ktorí výraznou mierou pomohli Spoločnosti plniť ciele v oblasti dodávok našich výrobkov načas!

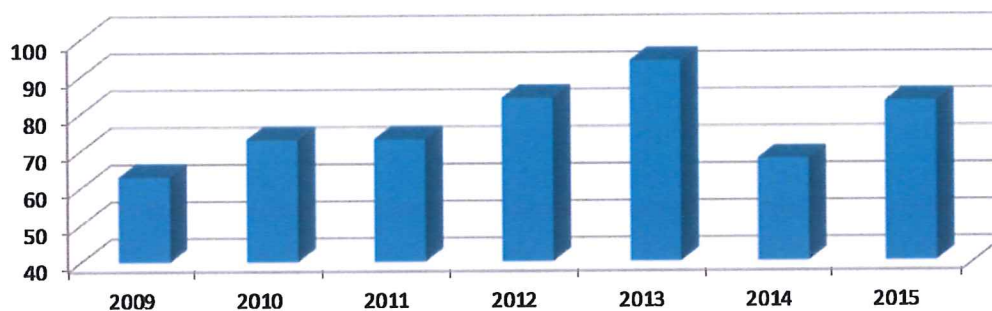


Metzeler Slovakia s.r.o.

Pocet zamestnancov 2009 - 2015

	<i>vratane predchodcu - Tramico Slovakia s.r.o./ zavod "Aviation"</i>						
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Zamestnanci spolu (vratane docasnych a zazmluvnenych)	63	73	73	84	94	68	83

Pocet zamestnancov





PRODUKTY A ZÁKAZNÍCI

Produkty a produkcia

Hlavnou obchodnou aktivitou Metzeler Slovakia, s.r.o. je výroba a predaj produktov z polyuretánovej peny, hlavne výplne sedadiel pre letecký priemysel.

Spoločnosť je charakterizovaná ako zmluvný výrobca v rámci Metzeler Group, vykonávajúci obmedzené funkcie a nesúci obmedzené riziko.

Metzeler Slovakia s.r.o.

Vyrobené kusy 2009 - 2015

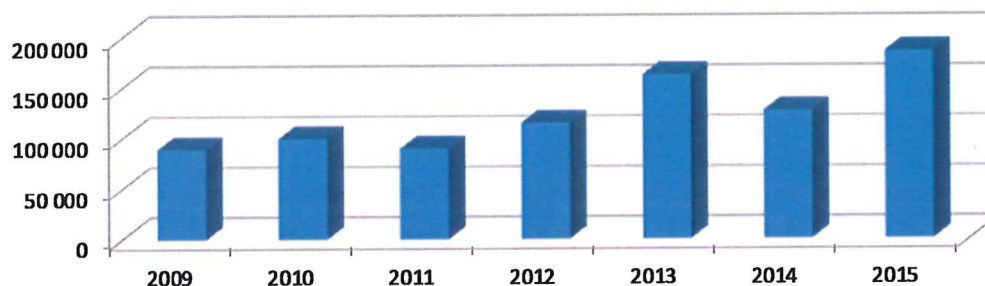
	vrátane predchodcu - Tramico Slovakia s.r.o./ závod "Aviation"						
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Objem výroby; Vyrobené kusy spolu	89 700	100 100	90 000	115 300	162 700	127 100	185 923

Štruktúra vyrobených výrobkov v roku 2015:

rezané výrobky: 116 605

odlievané výrobky: 69 318

Objem výroby; Vyrobené kusy



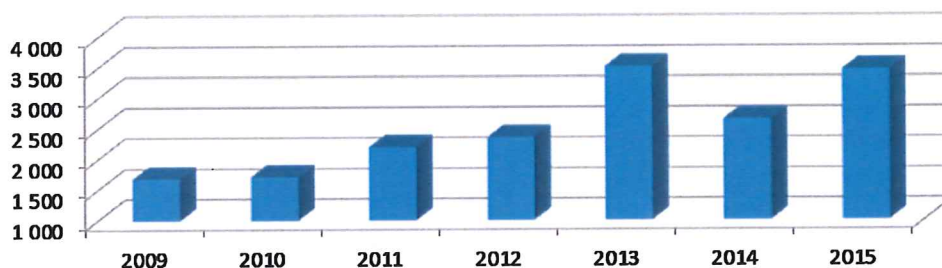
Metzeler Slovakia s.r.o.

Výnosy spolu 2009 - 2015

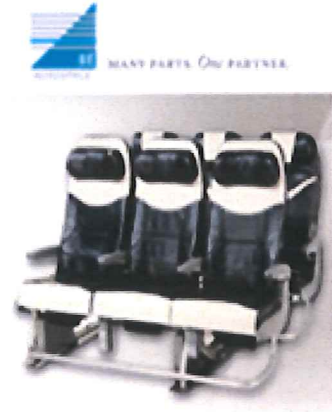
údaje v : '000 €

	<i>vrátane predchodcu - Tramico Slovakia s.r.o./ závod "Aviation"</i>						
	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Vynosy spolu	1 685	1 718	2 200	2 359	3 517	2 653	3 464

Výnosy spolu (000 €)



ZÁKAZNÍCI DIVÍZIE AVIATION VRÁMCI SKUPINY VITA



RECARO

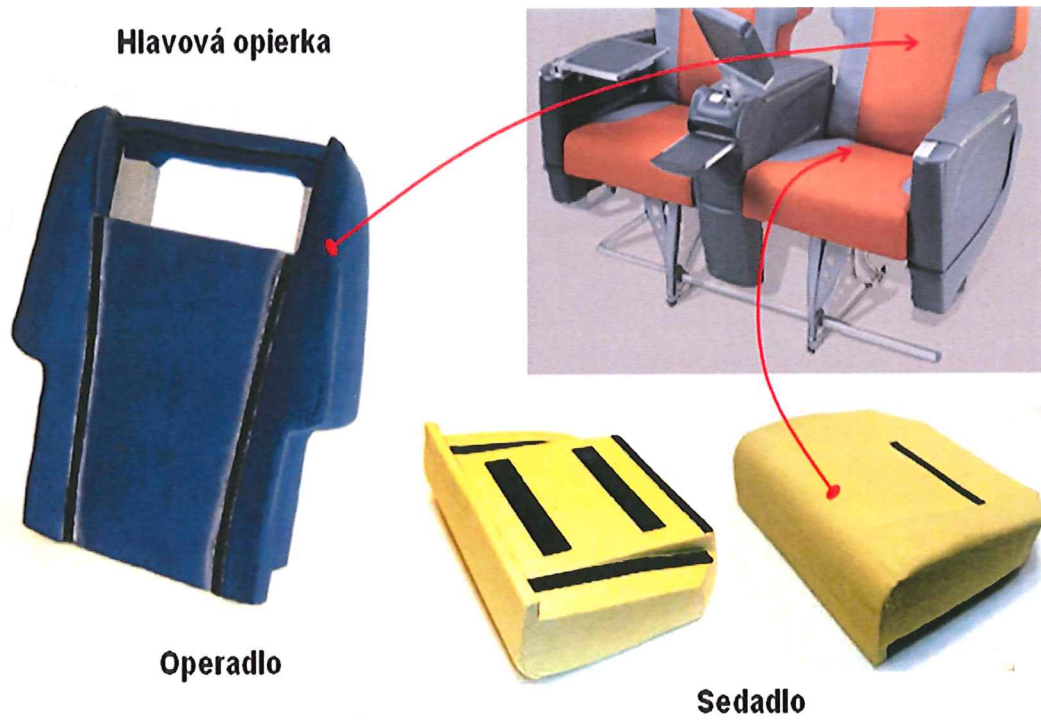


BOEING

 **Lufthansa**



NAŠE PRODUKTY





POPIS ZÁKLADNÝCH FUNKČNÝCH VÄZIEB A EKONOMICKÝCH VZŤAHOV

Strategické plánovanie

Ako súčasť a zodpovedný člen skupiny VITA je spoločnosť Metzeler Slovakia, s.r.o. zodpovedná za dosiahnutie cieľov a výsledkov, ktoré majú zodpovedať úrovni celej skupiny. Ciele Metzeler Slovakia, s.r.o. sú determinované v závislosti stratégie skupiny a rozvíjajúcim sa európskym, svetovým ale i lokálnym záujmom a plánom VITA group.

Riadenie nákupu

Priamy materiál – nákupy od tretích strán

Na základe dohodnutých nákupných podmienok medzi „Central Region“ a dodávateľmi kľúčových surovín, poskytuje nákupné oddelenie „Central Region“ pre spoločnosť Metzeler Slovakia, s.r.o. úplný servis riadenia nákupu v tejto oblasti.

Priamy materiál – nákupy v rámci skupiny

Na základe dodávateľskej zmluvy nakupoval Metzeler Slovakia výrobný materiál od spoločnosti Metzeler Schaum, pričom vzájomné nákupné ceny sú plne v súlade s dodržaním pravidiel pre intercompany vzťahy, tzv. pravidlo „arm's length“

Režijný materiál a služby

Nákup režijného materiálu a služieb, ako napríklad energií a dodávok lokálneho charakteru, je priamo riadený spoločnosťou Metzeler Slovakia, s.r.o.

Výroba

Metzeler Slovakia, s.r.o. vykonáva svoje výrobné aktivity podľa dohodnutých zmluvných podmienok, ktoré boli vyjednané a uzavreté medzi Metzeler Schaum GmbH a konečným zákazníkom. Metzeler Slovakia s.r.o. lokálne riadi výrobu na základe výrobných postupov a podmienok zadaných zo strany Metzeler Schaum.

Spoločnosť Metzeler Slovakia, s.r.o. je charakterizovaná ako **zmluvný výrobca** v rámci Metzeler Group, vykonáva obmedzené funkcie a znáša limitované riziko bez rozsiahlejších nehmotných investícií vo svojich vnútrofirémnych transakciách.

Predaj a marketing

Metzeler Schaum GmbH pokrýva všetky marketingové aktivity pre Central Region, ako napríklad strategické rozhodnutia, globálne získavanie nových trhov resp. nové strategické projekty.

Operatívny prenájom majetku

Spoločnosť si v roku 2015 prenajala novú výrobnú halu s kancelárskymi, ďalej mala v prenájme väčšinu strojov a zariadení.

Spoločnosť mala ďalej v operatívnom nájme osobné auto Opel Insignia 2.

Výška nákladov z operatívneho prenájmu predstavuje čiastku 232 639 eur ročne (hala a stroje vo výške 220 836 eur a auto vo výške 11 802 eur ročne).



Poistenie majetku

Spoločnosť je poistená pre prípad všeobecnej zodpovednosti za škodu v spoločnosti Generali Slovensko poisťovňa s limitom plnenia až do výšky 1 373 tis. EUR.

Skutočnosti, ktoré nastali po dni ku ktorému sa zostavuje Výročná správa , do dňa jej zostavenia.

Do dňa zostavenia výročnej správy nenastali žiadne skutočnosti, ktoré by vyžadovali zverejnenie.

Predpoklad budúceho vývoja činnosti

V roku 2016 plánuje spoločnosť Metzeler Slovakia ukončiť prenos kompetencií a výroby komponentov pre letecký a železničný priemysel z materskej firmy a stať sa jedným dodávateľom komponentov v tomto segmente v rámci Metzeler a Vita group. Následne chceme pokračovať v zaplňaní voľných výrobných kapacít presunom a etablovaním výroby komponentov pre matrace a technical foam products v rámci koncepcie predaja Vita group v strednej a východnej európe.

Výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Spoločnosť v hodnotenom období nevynaložila žiadne prostriedky na výskum a vývoj.

Organizačné zložky v zahraničí

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí a počas účtovného obdobia nenadobudla žiadne akcie, dočasné listy a obchodné podiely.



POLITIKA A STRATÉGIA BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVIA PRI PRÁCI

Metzeler Slovakia, s.r.o. si stanovuje zásady a princípy systémového riešenia, plánovitosti a komplexnosti, ktoré sa zaväzuje dodržiavať v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Medzi najvyššie priority patrí bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci zamestnancov. V politike BOZP vychádza zo skutočnosti, že nič nie je dôležitejšie ako život a zdravie zamestnancov a preto bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci tvorí neoddeliteľnú súčasť všetkých aktivít.

Pre naplnenie tohto vyhlásenia sa vedenie Metzeler Slovakia, s.r.o. zaväzuje dodržiavať nasledovné zásady a princípy:

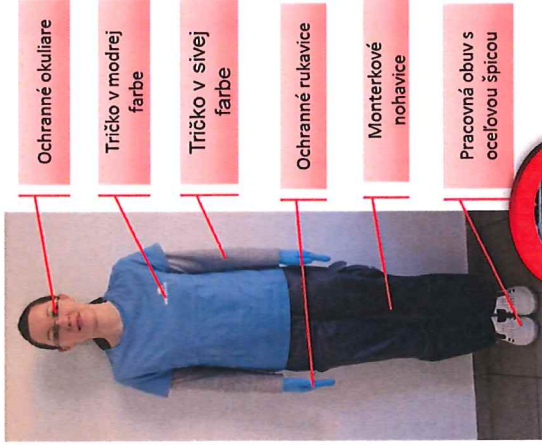
- I. Vedenie Metzeler Slovakia, s.r.o. sa jednoznačne hlási k zodpovednosti za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci všetkých svojich zamestnancov. Zaväzuje sa venovať trvalú pozornosť otázkam bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a k tejto zodpovednosti sa pripájajú všetci zamestnanci našej spoločnosti.
- II. Zabezpečovať dôslednú implementáciu predpisov do každodennej praxe a dodržiavanie zásad BOZP.
- III. Dodržiavanie bezpečnostných predpisov nepovažovať len za povinnosť, ale aj za uvedomelé a vnútorné presvedčenie správania sa a snahu všemožne chrániť nielen svoj život a zdravie, ale aj život a zdravie svojich spolupracovníkov.
- IV. Zvyšovať a trvalo zdokonaľovať úroveň riadenia systému BOZP s cieľom obmedzovať prípadné ohrozenia zdravia vplyvom technických zariadení, činností ľudí a pracovného prostredia.
- V. Plniť úlohy v oblasti BOZP, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť plnenia úloh riadiacich zamestnancov.
- VI. Hlavným predpokladom úspechu je stotožnenie sa s princípmi politiky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci všetkými zamestnancami MPRV SR, neustálym zvyšovaním odborných znalostí a osvojovaním si pracovných návykov, ktoré spĺňajú najvyššie podmienky bezpečnej práce. Pre naplnenie predpokladu je stanovený tok informácií, zabezpečujúci spätnú väzbu, ktorá umožňuje systém neustále porovnávať s dosiahnutými výsledkami a s úrovňou vedy a techniky.
- VII. Zabezpečovať pravidelnú odbornú prípravu, zvyšovanie kvalifikácie, vykonávať školenia zamestnancov a rozvíjať ich povedomie o zásadách bezpečnej práce, ochrany zdravia, výchovne pôsobiť k používaniu správnych a bezpečných postupov pri práci.
- VIII. Na základe hodnotenia rizík eliminovať zistené nebezpečenstvá spôsobujúce ujmu na zdraví a majetku a vytváranie podmienok s cieľom odstránenia možnosti vzniku pracovných úrazov.
- IX. Bezpečné konanie a správanie sa je predovšetkým osobnou zodpovednosťou každého zamestnanca a je nevyhnutnou podmienkou zamestnania v našej spoločnosti. Bezpečnosť a ochrana zdravia je filozofia od ktorej sa odvíja spôsob života pri všetkých činnostiach nielen na pracoviskách spoločnosti ale aj v ostatnom živote.
- X. Vynaložené úsilie bude smerovať na bezpečné pracovné prostredie, zdravých zamestnancov a zníženie úrazovosti na maximálnu možnú mieru.

Schválil: **Ing. Denis Horkulič**
Plant Manager

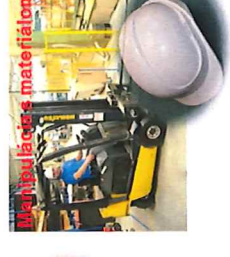


ŠTANDARD BEZPEČNOSTI PRÁCE METZELER SLOVAKIA S.R.O.

Miesto použitia ochran. pomôcok:
Všeobecné použitie podľa značenia



Ochranné pomôcky používaj podľa značenia pracovného miesta s bezpečnostnými ikonami



Zásady chránenia pred hlukom:
• Používanie chráničov uší je dobrovoľné. Hluk vo výrobných priestoroch nepresahuje nebezpečnú hladinu
• Doporučujeme chrániče hluku použiť pri práci v striekacích kabinách



Zásobník pre chrániče uší - umiestnený je na stene, pri miešarni lepidla



Umyvadlo pre výplach očí - umiestnené je na stene, pri linke Tramivex - HOWA



Lekárničky - sú umiestnená na stenách



VÝKAZY A FINANČNÉ UKAZOVATELE

Pomerové ukazovatele

Počet mesiacov účtovného obdobia

Obdobie		12	12	
		2015	2014	
Hrubá marža	= $\frac{\text{Hrubý Zisk}}{\text{Tržby z predaja tovaru a služieb}}$	= 67,5 %	= 62,9 %	Hrubá zisková marža Pri náraste tržieb o 31 % spoločnosť vykázala oproti minulému obdobiu nárast hrubej
Bežná likvidita	= $\frac{\text{Bežné aktíva}}{\text{Krátkodobé záväzky}}$	= 6,1	= 5,3	Bežná likvidita Bežná likvidita spoločnosti vzrástla z 5,3 na 6,1.
Doba inkasa pohľadávok	= $\frac{\text{Pohľadávky}}{\text{Tržby / počet dní}}$	= 35,8 days	= 96,0 days	Doba inkasa pohľadávok Doba inkasa pohľadávok poklesla oproti minulému obdobiu z 96 dní na 36 dní.
Doba úhrady záväzkov	= $\frac{\text{Záväzky}}{\text{Predajné náklady / počet dní}}$	= 105,2 days	= 212,4 days	Doba úhrady záväzkov Doba obratu záväzkov poklesla oproti minulému obdobiu z 212 na 105 dní.
Doba obratu zásob	= $\frac{\text{Zásoby}}{\text{Predajné náklady / počet dní}}$	= 101,4 days	= 58,8 days	Doba obratu zásob doba obratu zásob vzrástla oproti minulému obdobiu z 60 na 101 dni.
Celková zadĺženosť	= $\frac{\text{Záväzky}}{\text{Majetok}}$	= 13,9 %	= 18,6 %	Celková zadĺženosť Celková zadĺženosť oproti predchádzajúcemu obdobiu mierne poklesla z 18,6 % na 13,9%.

Nárast hrubej marže bol spôsobený najmä nárastom predaja odlievajúcich kusov a subdodávok pre Metzeler Schaum GmbH, ktoré majú oproti ostatným dodávkam vyššiu maržu.

Doba obratu zásob pohľadávok a záväzkov do veľkej miery závisí od objednávok, ktoré však v priebehu roka nie sú rozdelené rovnomerne. Vznikajú tak veľké rozdiely v ukazovateľoch aktivity ktoré sú však spôsobené rôznou výškou objednávok ku koncu roka. Ďalší vplyv predstavujú nepravidelné úhrady obchodných záväzkov a pohľadávok v rámci skupiny medzi Metzeler Schaum a Metzeler Slovakia.

Výrazné zvýšenie zásob je spôsobené predzásobením sa na vyššie objednávky začiatkom roka 2016.

Celková zadĺženosť je ovplyvnená najmä nárastom majetku v roku 2015 oproti roku 2014.

**Základné finančné údaje****Bežné obdobie
2015****Bežné obdobie
2014**

<i>Počet mesiacov uctovneho obdobia</i>	12	12
Tržby [tis. EUR]	3,464	2,651
Prevádzkový výsledok hospodárenia [tis. EUR]	90	79
Zisk/strata po zdanení [tis. EUR]	76	115
Základné imanie [tis. EUR]	3,025	3,025
Priemerný počet zamestnancov	83	68



ROZHODNUTIE SPOLOČNÍKOV, SCHVÁLENIE HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU 2015

**Návrh na prijatie rozhodnutia
mimo valného zhromaždenia (per rollam)
podľa § 130 Obchodného zákonníka
v platnom znení**

spoločníkov spoločnosti

Spoločnosť **VITA INTERNATIONAL LIMITED**, so sídlom Oldham Road, Middleton, Manchester, M24 2DB, Veľká Británia, registrovaná v Anglicku a Walese pod registračným číslom 00472253,

ako spoločník spoločnosti **Metzeler Slovakia s. r. o.**, so sídlom Diaľničná cesta 3981/18, 903 01 Senec, Slovenská republika, IČO: 47 238 844, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 81576/B (ďalej ako „Spoločnosť“), ktorého vklad do základného imania presahuje 10%, týmto predkladá návrh na prijatie rozhodnutia spoločníkov mimo valného zhromaždenia (per rollam) v zmysle § 130 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v nasledovnom znení:

Rozhodnutie č. 1:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie končiace [31.12.2015] so ziskom [76 275 EUR].“

Rozhodnutie č. 2:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú, že zisk [76 275 EUR] bude preúčtovaný na účet akumulovaných strát minulých rokov.“

Rozhodnutie č. 3:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú opätovné poverenie spoločnosti PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., so sídlom Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, IČO: 35 739 347, aby vykonal audit a overil riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie roku 2016.“

VITA INTERNATIONAL LIMITED týmto zároveň vyjadruje svoj súhlas s prijatím vyššie uvedeného návrhu rozhodnutia.

**Proposal for adopting decision outside of
General Meeting (per rollam)
by shareholders of the company
under Section 130 Commercial Code**

VITA INTERNATIONAL LIMITED, with its registered seat at Oldham Road, Middleton, Manchester, M24 2DB, Great Britain, registered in the Companies House for England and Wales under 00472253,

as the shareholder of **Metzeler Slovakia s. r. o.**, with its registered seat at Diaľničná cesta 3981/18, 903 01 Senec, Slovak Republic, Id No (IČO): 47 238 844, registered in the Commercial register of the District Court Bratislava I., Section: Sro, File No: 81576/B (hereinafter as the "Company"), the contribution of which into the registered capital exceeds 10% herein submits a proposal for adopting decision of the shareholders outside of the General Meeting (per rollam) under Section 130 of the Act No 513/1991 Coll. Commercial Code in the following wording:

Decision No 1:

"The shareholders of the Company approve the ordinary individual annual accounts of the Company for the financial year ending [December 31st, 2015], with a profit the amount of [EUR 76 275]."

Decision No 2:

"The shareholders of the Company approve, that the profit in the amount of [EUR 76 275] will be transferred to the account of accumulated profits from previous years."

Decision No 3:

"The shareholders of the Company approve the reappointment of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., with its registered office at Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, BIN: 35 739 347, to audit and verify Ordinary Individual Financial Statements of the Company for the year 2016."

VITA INTERNATIONAL LIMITED hereby grants its approval to adoption of the proposed decision indicated above.



Lehota na vyjadrenie spoločníkov k predloženému návrhu a jeho zaslanie do sídla Spoločnosti je 10 dní od predloženia návrhu.

Ak sa spoločník nevyjadrí v uvedenej lehote platí, že nesúhlasí.

Podpísaním priloženého rozhodnutia každým spoločníkom sa považuje predmetný návrh za prijatý ako uznesenie spoločníkov mimo valného zhromaždenia (per rollam) v zmysle § 130 Obchodného zákonníka, ktoré má rovnaké právne účinky ako prijatie rozhodnutia na valnom zhromaždení.

On behalf of **VITA INTERNATIONAL LIMITED:**

In/V LONDON, On/dňa 01/06/16

The term provided for the shareholders to express their opinions on the submitted proposal and its submission to the registered seat of the Company is 10 days from the date of the delivery of the proposal.

Unless the shareholder expresses his opinion within the above mentioned period, it is deemed to have approved the proposal.

By signing the attached decision by all shareholders, the proposal is deemed approved, having the form of a resolution of the shareholders adopted on the General Meeting (per rollam) under Section 130 Commercial Code, and having the same effects as if the decisions were adopted at the General Meeting.

[*] JOHN DAVID METHAM
konateľ/ Director



**ROZHODNUTIE SPOLOČNÍKOV
SPOLOČNOSTI**

Metzeler Slovakia s. r. o.

**PRIJATÉ MIMO ZASADANIA VALNÉHO
ZHROMAŽDENIA**

(„Per rollam“)

Spoločnosť **Vita Industrial (UK) Limited**, so sídlom Oldham Road, Middleton, Manchester, M24 2DB, Veľká Británia, registrovaná v Anglicku a Walese pod registračným číslom 1031815 (ďalej ako „**Vita Industrial (UK) Limited**“),

ako spoločník spoločnosti **Metzeler Slovakia s. r. o.**, so sídlom Diaľničná cesta 3981/18, 903 01 Senec, Slovenská republika, IČO: 47 238 844, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 81576/B (ďalej ako „**Spoločnosť**“), ktorého vklad do základného imania Spoločnosti predstavuje sumu 750,- EUR,

týmto vyhlasuje,

že na základe návrhu rozhodnutia predloženého spoločnosťou Vita Industrial (UK) Limited, ako spoločníka Spoločnosti, v zmysle § 130 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a dodatkov (ďalej ako „**Obchodný zákonník**“), a určenej lehote **vyjadruje svoj súhlas s prijatím nasledovného rozhodnutia** spoločníkov Spoločnosti mimo zasadania valného zhromaždenia (per rollam):

Rozhodnutie č. 1:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie končiace [31.12.2015] so ziskom [76 275 EUR].“

Rozhodnutie č. 2:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú, že zisk [76 275 EUR] bude preúčtovaný na účet akumulovaných strát minulých rokov.“

**DECISION OF THE SHAREHOLDERS OF
THE COMPANY**

Metzeler Slovakia s. r. o.

**ADOPTED OUTSIDE OF THE GENERAL
MEETING**

(“Per rollam“)

Vita Industrial (UK) Limited, with its registered seat at Oldham Road, Middleton, Manchester, M24 2DB, Great Britain, registered in England and Wales with registered number 1031815 (hereinafter as the “**Vita Industrial (UK) Limited**”),

as the shareholder of **Metzeler Slovakia s. r. o.**, with its registered seat at Diaľničná cesta 3981/18, 903 01 Senec, Slovak Republic, Id No (IČO): 47 238 844, registered in the Commercial register of the District Court Bratislava I., Section: Sro, File No: 81576/B (hereinafter as the “**Company**”), with its contribution into the registered capital of the Company in the amount of EUR 750,

hereby declares,

that based on the proposal of decision submitted by Vita Industrial (UK) Limited, as the shareholder of the Company, pursuant to Section 130 of the Act No. 513/1991 Coll. Commercial Code, as amended (hereinafter as the “**Commercial Code**”), in the prescribed time period **grants its consent with the adoption of the following decision** of the shareholders of the Company outside of the General Meeting (per rollam):

Decision No 1:

“The shareholders of the Company approve the ordinary individual annual accounts of the Company for the financial year ending [December 31st, 2015], with a profit the amount of [EUR 76 275].”

Decision No 2:

“The shareholders of the Company approve, that the profit in the amount of [EUR 76 275] will be transferred to the account of accumulated losses from



previous years."

Rozhodnutie č. 3:

Decision No 3:

„Spoločníci Spoločnosti schvaľujú opätovné poverenie spoločnosti PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., so sídlom Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, IČO: 35 739 347, aby vykonal audit a overil riadnu individuálnu účtovnú závierku Spoločnosti za účtovné obdobie roku 2013.“

"The shareholders of the Company approve the reappointment of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., with its registered office at Karadžičova 2, 815 32 Bratislava, BIN: 35 739 347, to audit and verify Ordinary Individual Financial Statements of the Company for the year 2013."

Toto rozhodnutie je vyhotovené v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade rozdielov medzi slovenskou a anglickou verziou rozhoduje verzia slovenská.

This decision is executed in Slovak and English version. In case of any discrepancies between the Slovak and the English versions, the Slovak version shall prevail.

On behalf of Vita Industrial (UK) Limited:

In/ v LONDON, On/ dňa 01/06/16

[•] JOHN DAVID METHAM
konateľ/ Director



**Správa o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle § 23 zákona NR SR č. 540/2007 Z.z.
(Dodatok k správe audítora)**

Spoločníkom a konateľom spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o.:

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2015, ku ktorej sme dňa 29. apríla 2016 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj nepodmienený názor v nasledujúcom znení:

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o. k 31. decembru 2015 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

V zmysle zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sme tiež overili, či informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe Spoločnosti k 31. decembru 2015, sú v súlade s vyššie uvedenou overenou účtovnou závierkou.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti za výročnú správu

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za vyhotovenie, správnosť a úplnosť výročnej správy v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Zodpovednosť audítora za overenie súladu výročnej správy s účtovnou závierkou

Našou zodpovednosťou je na základe overenia vyjadriť názor na to, či informácie vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať overenie tak, aby sme získali primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Súčasťou overenia je uskutočnenie postupov overujúcich súlad tých údajov vo výročnej správe, ktoré sú predmetom účtovníctva, s účtovnou závierkou. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností vo výročnej správe, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu výročnej správy, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly Spoločnosti. Údaje a informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré neboli získané z účtovnej závierky, sme neoverovali.

Sme presvedčení, že vykonané overenie je dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Karadžičova 2, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 815 32,
Slovenská republika

T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.

Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.

VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.

The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.



Názor

Podľa nášho názoru informácie, ktoré sú predmetom účtovníctva a sú uvedené vo výročnej správe spoločnosti Metzeler Slovakia s. r. o. zostavenej za rok ukončený 31. decembra 2015, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161


Mgr. Radoslav Náhlik, FCCA
Licencia UDVA č. 1078

V Bratislave, dňa 30. júna 2016





KONTAKTY



Ing. Denis Horkulič, Plant manager-konateľ
denis.horkulic@metzeler-slovakia.sk



Miriam Moravková, Assistant / HR
Miriam.Moravkova@metzeler-slovakia.sk



Ing. Josef Czepiec, Financial Controller
josef.czepiec@howa-tramico.com